

Ina poetessa cun scharm e sabientscha

In nov cudesch da Tresa Rùthers-Seeli è sin rucca

■ (anr/vi) «Vus avais dà a mai la pussaivladad da bragir», ha ina dunna ditg ad ella. U in pur ch'ella n'enconuscheva en sazez betg: «Vus essas bain la dunna da las poesias.» Questas reacziuns èn ils compliments che Tresa Rùthers-Seeli ha per cor. Igl è la paja per sias poesias brigliantas. Glindesdi saira ha la poetessa, oriunda da Falera, prelegì a Turitg en il seminari da romanistica. L'assistenta *Mevina Puorger* ha envidà. Na sulet students han dà suatientscha a l'invit, era amitgs dal rumantsch u da la litteratura han vulì emprender d'enconuscher l'autura.

Pseudonim

Il 1958 ha la scolasta da lavur barrattà la guglia cun la plima ed ha tschertgà «il fil cotschen tranter las lingias», sco *Tresa Rùthers-Seeli* s'exprima en ina poesia. Tipic per quest temp en la Rumantschia èsi ch'ella sco dunna ha publitgà sias poesias sut in pseudonim. Ella signava cun «Melania». «Pli baud scrivevan ils Cahannes ed ils Cadruvis ed auters n'avevan betg da dar tranteren», declera ella cun tun sitg ed ina presa ironia.

Ma en ils onns 80 è il temp para tuttina stà madir. En la ritscha «Litteratura» ha Tresa Rùthers-Seeli publitgà l'emprima giada intginas da sias poesias cun metter sutvi ses num. E guarda: Sias poesias èn vegnidas menziu-



Tresa Rùthers-Seeli ha prelegi cun vusch calma e mintgatant ha ella finì ina poesia cun in surrir malizius.

ANR

nadas il pli savens en la pressa. Quai ha fatg curascha e grond plashair ad ella. Pir en lez mument è ella daventada conscianta tge valur che sias poesias han. Paucs onns pli tard è cumparì ses emprim cudesch «Tras melli veiders».

Da preschent ha la poetessa in nov cudesch sin rucca che vegn a cumparair forsa anc quest onn.

Banalitads preziasas

«Mintga carstgaun ha ina metoda da lavurar si il mal. La mia è da scriver», di Tresa Rùthers-Seeli. Uschia è la mort da sia mamma nuada en ina poesia che sa numna «faver». Sch'ella raquinta co las ideas per las poesias èn naschidas,

tuna quai mintgatant immens banal: Ina giada cura ch'ella è ida cun skis, ha ella vesì ch'insatgi aveva scrit «I love New Zealand» en la naiv. Or da quai è naschida ina poesia d'amur fitg subtila.

Dunna Rùthers-Seeli chape-scha da svegliar maletgs en l'intern dals lecturs. Igl è maletgs colorads da fermas emoziuns. Cun ils pli simpels plets caveglia ella ina forza enorma en paucas lingias. E la miracla è che mintga lectur ha il sentiment che la poetessa haja scrit aposta per el. Las poesias pon ins cumparegliar cun brigliants. Lezs glischan da mintga vart en in'otra moda e color. Era las poesias da Tresa Rùthers-Seeli pon ins contemplar da differentas varts ed ins chatta adina puspè in auter radi glischant.

Trais pilasters

«Stai cun Diu», di la poetessa per prender cumià. Quai n'aud'ins oz strusch pli. Sche quests plets vegnan dentant da Tresa Rùthers-Seeli, tuni natural e chaud. A la prelecziun a Turitg ha l'assistenta *Mevina Puorger* constattà che la cardientscha è in dals fermes pilasters en l'ovra da l'autura. In auter pilaster sajan ils proverbis che l'autura dovria en bleras variaziuns ed a moda nunusitada. Sco terz pilaster ha *Puorger* numnà il giu cun temperaturas e cunzunt cun ils plets che han da far cun «fraid u glatsch».